



Wolfhalden
mit Weitblick



Voranschlag 2021

**Öffentliche Information zum
Voranschlag 2021**

Mittwoch, 11. November 2020
19.30 Uhr

im Gemeindesaal Krone

Inhaltsverzeichnis

Bericht und Antrag zum Voranschlag 2021.....	2
Gestuffer Erfolgsausweis	3
Erfolgsrechnung (Artengliederung)	4
Investitionsrechnung (Artengliederung).....	6

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung.....	7
Erfolgsrechnung (Funktionale Gliederung).....	9
Investitionsrechnung (Funktionale Gliederung).....	12
Investitionsplan 2022 bis 2026.....	14

Bericht und Antrag zum Voranschlag 2021

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Bei einem Gesamtertrag Fr. 8'864'500.00 und einem Gesamtaufwand von Fr. 9'718'200.00 sieht der Voranschlag 2021 einen Aufwandüberschuss von Fr. 853'700.00 vor. Der Voranschlag 2020 verzeichnete bereits einen Aufwandüberschuss von Fr. 326'400.00. Der Gemeinderat betrachtet den erneuten Aufwandüberschuss in dieser Höhe als vertretbar, da aufgrund der guten Vermögenslage bzw. der Schuldenfreiheit unserer Gemeinde eine kurzfristige Deckung zulasten des Eigenkapitals möglich ist. Im Voranschlag 2021 sind dringend notwendige, grössere Reparatur- und Unterhaltsarbeiten in den Schul- und übrigen Gemeindeliegenschaften berücksichtigt. Der Gemeinderat wird weiterhin sehr kostenbewusst mit den vorhandenen Mitteln wirtschaften. Er legt aber Wert darauf, dass die Gemeindeliegenschaften und –infrastruktur nicht vernachlässigt werden. Wichtige Aufgaben und Investitionen dürfen dabei nicht unnötig aufgeschoben werden.

Der Voranschlag 2021 basiert auf dem seit 2020 für die natürlichen Personen geltenden Gemeindesteuerfuss von 3,9 Einheiten. Für 2021 wird aufgrund der nur schwer vorhersehbaren wirtschaftlichen Entwicklung, verursacht durch die Corona-Pandemie, mit einem gegenüber dem Voranschlag 2020 tieferen Steuerertrag sowohl bei den natürlichen wie auch bei den juristischen Personen gerechnet.

Für 2021 wird von den natürlichen Personen ein Steuerertrag von Fr. 5'060'000.00 (um Fr. 80'000.00 unter dem Voranschlag 2020) erwartet. Zusammen mit dem auf Fr. 320'000.00 sinkenden, geschätzten Ertrag bei den juristischen Personen (2020: Fr. 500'000.00) wird von einem Gesamtertrag von Fr. 5'380'000.00 (um 4,6 % unter dem Voranschlag 2020 von Fr. 5'640'000.00) ausgegangen.

Die Investitionsrechnung sieht einen Ausgabenüberschuss (= Nettoinvestitionen) von Fr. 1'572'000.00 vor. Den Ausgaben von total Fr. 1'612'000.00 stehen dabei Einnahmen von Fr. 40'000.00 gegenüber. Für das ebenfalls zur Abstimmung vorliegende Bauprojekt Dorf 2 (Vorlage 3) sind im Voranschlagsjahr bereits Fr. 500'000.00 budgetiert. Sollte die Vorlage zum Baukredit nicht angenommen werden, ist dieser Betrag hinfällig und der Ausgabenüberschuss würde entsprechend sinken. Der Gemeindeanteil an der vom Kanton vorgesehenen Sanierung des Kantonsstrassenabschnittes Hinterergeten-Luchten ist mit Fr. 200'000.00 für die erste Teilzahlung vom Kanton vorgegeben. Das Investitionsprojekt «Anpassung der Kirchgasse» behebt die Missstände der zu steilen Zufahrt zum Sportplatz und Friedhof, der seitlich beim Haupteingang fehlenden Rampe für Rollstuhlfahrer zur Kirche, des Meteorwasserabflusses in der Kirchgasse bei starken Niederschlägen sowie der Erneuerung des Kinderspielplatzes mit Beschattung. Der Kostenvoranschlag von Fr. 262'000.00 ist in den Voranschlag 2021 aufgenommen.

Nebst den Wasserleitungserneuerungen sind weitere mittlere bis kleine Projekte im Bereich Hochbau, Wasserversorgung und Raumordnung vorgesehen. In wirtschaftlich unsicheren Zeiten liegt es in der Verantwortung der öffentlichen Hand, antizyklisch zu handeln. Durch jede getätigte, bauliche Investition werden das lokale Gewerbe und Handwerkerbetriebe gefördert.

Öffentliche Informationsveranstaltung

Am Mittwoch, 11. November 2020 findet ab 19.30 Uhr im Gemeindesaal Krone wiederum die öffentliche Information zum vorliegenden Voranschlag statt. Der Gemeinderat freut sich auf eine aktive Teilnahme.

Aufgrund der Corona-Situation bitten wir alle Interessierten sich bis Dienstag, 10. November 2020, telefonisch (071 898 82 70) oder schriftlich per Email (sarah.niederer@wolfhalden.ar.ch) mit den vollständigen Kontaktangaben bei der Gemeindeschreiberin, Sarah Niederer, anzumelden. Das Schutzkonzept ist auf der Webseite der Gemeinde einsehbar. Auf Anfrage kann dies auch per Post zugestellt werden.

Antrag

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Voranschlag für das Jahr 2021 an seiner Sitzung vom 22. September 2020 eingehend geprüft und genehmigt. Er beantragt Ihnen, dem Voranschlag 2021 mit dem unveränderten Gemeindesteuerfuss für die natürlichen Personen in der Höhe von 3,9 Einheiten zuzustimmen.

Wolfhalden, 22. September 2020

GEMEINDERAT WOLFHALDEN

Der Gemeindepräsident:
Gino Pauletti

Die Gemeindeschreiberin:
Sarah Niederer

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis		Voranschlag 2021	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	9'666'500.00	9'260'600.00	8'971'224.13
30	Personalaufwand	4'171'700.00	4'136'300.00	4'050'062.38
31	Sach- und übriger Aufwand	2'283'200.00	1'995'600.00	2'038'698.70
33	Abschreibungen	390'800.00	363'800.00	317'488.36
35	Einlagen	5'000.00	8'000.00	
36	Transferaufwand	2'815'800.00	2'756'900.00	2'564'974.69
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	8'352'800.00	8'629'100.00	9'950'297.00
40	Fiskalertrag	5'884'000.00	6'144'000.00	7'496'877.98
41	Regalien und KozeSSIONen			
42	Entgelte	1'169'000.00	1'224'200.00	1'181'219.05
43	Verschiedene Erträge	1'300.00	1'300.00	11'097.30
45	Entnahmen Fonds			13'686.30
46	Transferertrag	1'298'500.00	1'259'600.00	1'247'416.37
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'313'700.00	-631'500.00	979'072.87
34	Finanzaufwand	16'300.00	21'500.00	15'874.90
44	Finanzertrag	146'500.00	148'400.00	852'729.75
	Ergebnis aus Finanzierung	130'200.00	126'900.00	836'854.85
	Operatives Ergebnis	-1'183'500.00	-504'600.00	1'815'927.72
38	Ausserordentlicher Aufwand			1'000'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	54'100.00		4'361.45
90	Spezialfinanzierung Aufwand - Ertrag	275'700.00	178'200.00	-234'358.37
	Ausserordentliches Ergebnis	329'800.00	178'200.00	-1'229'996.92
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-853'700.00	-326'400.00	585'930.80

Artengliederung	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	9'993'900.00		9'580'700.00		10'258'556.93	
30 Personalaufwand	4'171'700.00		4'136'300.00		4'050'062.38	
300 Behörden, Kommissionen	167'800.00		163'300.00		162'340.00	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'094'800.00		1'071'500.00		1'037'607.10	
302 Löhne der Lehrkräfte	2'238'000.00		2'230'000.00		2'198'995.80	
304 Zulagen	5'200.00		5'200.00		5'300.00	
305 Arbeitgeberbeiträge	622'000.00		623'700.00		595'604.90	
309 Übriger Personalaufwand	43'900.00		42'600.00		50'214.58	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'283'200.00		1'995'600.00		2'038'698.70	
310 Material- und Warenaufwand	280'200.00		268'900.00		270'614.33	
311 Nicht aktivierbare Anlagen	126'900.00		190'300.00		85'446.68	
312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	154'100.00		152'100.00		218'333.89	
313 Dienstleistungen und Honorare	742'300.00		600'100.00		519'630.50	
314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	844'700.00		684'000.00		798'692.46	
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	76'500.00		49'400.00		68'003.78	
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	5'600.00		5'600.00		5'365.25	
317 Spesenentschädigungen	45'000.00		41'300.00		55'306.10	
318 Wertberichtigungen auf Forderungen					12'823.56	
319 Verschiedener Betriebsaufwand	7'900.00		3'900.00		4'482.15	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	390'800.00		363'800.00		317'488.36	
330 Sachanlagen VV	344'900.00		329'700.00		317'488.36	
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	45'900.00		34'100.00			
34 Finanzaufwand	16'300.00		21'500.00		15'874.90	
340 Zinsaufwand					173.60	
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	16'300.00		21'500.00		15'701.30	
35 Einlagen in Fonds	5'000.00		8'000.00			
350 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital	5'000.00		8'000.00			
36 Transferaufwand	2'815'800.00		2'756'900.00		2'564'974.69	
360 Ertragsanteile an Dritte	12'000.00		12'000.00		11'526.55	
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	611'000.00		542'400.00		504'332.33	
362 Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00		80'000.00		81'000.00	
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	2'086'500.00		2'095'300.00		1'942'415.81	
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	26'300.00		27'200.00		25'700.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand					1'000'000.00	
383 Zusätzliche Abschreibungen					1'000'000.00	
39 Interne Verrechnungen	311'100.00		298'600.00		271'457.90	
390 Material- und Warenbezüge	9'600.00		9'600.00		9'344.15	
391 Dienstleistungen	222'700.00		224'200.00		189'453.60	
392 Pacht, Mieten Benützungskosten	20'400.00		20'400.00		20'400.00	
393 Betriebs- und Verwaltungskosten	28'100.00		13'900.00		21'842.05	
395 planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	14'500.00		14'000.00		14'500.00	
398 Übertragungen	10'500.00		10'500.00		10'490.05	
399 Übrige interne Verrechnungen	5'300.00		6'000.00		5'428.05	

Artengliederung	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		8'864'500.00		9'076'100.00		11'078'846.10
40 Fiskalertrag		5'884'000.00		6'144'000.00		7'496'877.98
400 Direkte Steuern natürliche Personen		5'060'000.00		5'140'000.00		5'411'606.45
401 Direkte Steuern juristische Personen		320'000.00		500'000.00		893'332.18
402 Übrige Direkte Steuern		490'000.00		490'000.00		1'177'952.60
403 Besitz- und Aufwandsteuern		14'000.00		14'000.00		13'986.75
42 Entgelte		1'169'000.00		1'224'200.00		1'181'219.05
420 Ersatzabgaben		145'000.00		148'000.00		145'830.60
421 Gebühren für Amtshandlungen		88'500.00		90'000.00		100'816.23
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		481'800.00		511'000.00		498'151.85
425 Erlös aus Verkäufen		425'000.00		441'000.00		404'281.15
426 Rückerstattungen		28'700.00		34'200.00		32'139.22
43 Verschiedene Erträge		1'300.00		1'300.00		11'097.30
439 Übriger Ertrag		1'300.00		1'300.00		11'097.30
44 Finanzertrag		146'500.00		148'400.00		852'729.75
440 Zinsertrag		1'100.00		3'400.00		3'766.75
443 Liegenschaftenertrag FV		42'700.00		42'100.00		43'215.80
444 Wertberichtigungen Anlagen FV						699'400.00
445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		100.00		100.00		122.20
447 Liegenschaftenertrag VV		102'600.00		102'800.00		106'225.00
45 Entnahmen aus Fonds						13'686.30
450 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital						13'686.30
46 Transferertrag		1'298'500.00		1'259'600.00		1'247'416.37
460 Ertragsanteile		236'700.00		235'300.00		231'839.00
461 Entschädigungen von Gemeinwesen		531'600.00		519'400.00		507'050.22
462 Finanz- und Lastenausgleich		31'000.00				
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		496'200.00		501'900.00		504'014.90
469 Verschiedener Transferertrag		3'000.00		3'000.00		4'512.25
48 Ausserordentlicher Ertrag		54'100.00				4'361.45
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital		54'100.00				4'361.45
49 Interne Verrechnungen		311'100.00		298'600.00		271'457.90
490 Material- und Warenbezüge		9'600.00		9'600.00		9'344.15
491 Dienstleistungen		222'700.00		224'200.00		189'453.60
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten		20'400.00		20'400.00		20'400.00
493 Betriebs- und Verwaltungskosten		28'100.00		13'900.00		21'842.05
495 Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen		14'500.00		14'000.00		14'500.00
498 Übertragungen		10'500.00		10'500.00		10'490.05
499 Übrige interne Verrechnungen		5'300.00		6'000.00		5'428.05
9 Abschlusskonten	-275'700.00		-178'200.00		820'289.17	
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-275'700.00		-178'200.00		820'289.17	
900 Abschluss Erfolgsrechnung					585'930.80	
901 Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK	-275'700.00		-178'200.00		234'358.37	
Gesamtergebnis	9'718'200.00	8'864'500.00	9'402'500.00	9'076'100.00	11'078'846.10	11'078'846.10
		853'700.00		326'400.00		
	9'718'200.00	9'718'200.00	9'402'500.00	9'402'500.00	11'078'846.10	11'078'846.10

Investitionsrechnung

Artengliederung	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	1'652'000.00		926'000.00		997'072.50	
50 Sachanlagen	1'297'000.00		671'000.00		740'953.72	
501 Strassen / Verkehrswege	262'000.00					
503 Übriger Tiefbau	445'000.00		236'000.00		471'241.72	
504 Hochbauten	590'000.00		195'000.00		10'770.00	
506 Mobilien			110'000.00		115'383.55	
509 Übrige Sachanlagen			130'000.00		143'558.45	
52 Immaterielle Anlagen	90'000.00		165'000.00		67'187.30	
529 Übrige Immaterielle Anlagen	90'000.00		165'000.00		67'187.30	
56 Eigene Investitionsbeiträge	225'000.00		60'000.00		72'800.00	
561 Kantone und Konkordate	225'000.00		60'000.00		72'800.00	
59 Übertrag an Bilanz	40'000.00		30'000.00		116'131.48	
590 Passivierungen	40'000.00		30'000.00		116'131.48	
6 Investitionseinnahmen		1'652'000.00		926'000.00		997'072.50
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		40'000.00		30'000.00		116'131.48
634 Öffentliche Unternehmungen		40'000.00		30'000.00		89'439.35
637 Private Haushalte						26'692.13
69 Übertrag an Bilanz		1'612'000.00		896'000.00		880'941.02
690 Aktivierungen		1'612'000.00		896'000.00		880'941.02
Nettoinvestition	1'652'000.00	1'652'000.00	926'000.00	926'000.00	997'072.50	997'072.50
	1'652'000.00	1'652'000.00	926'000.00	926'000.00	997'072.50	997'072.50

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit dem kantonalen Finanzhaushaltsgesetz vom 04.06.2012 (Stand 01.01.2014) erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Geldflussrechnung
- Bilanz
- Anhang

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt. Zusammen mit dem Ergebnis aus der Finanzierung zeigt der Saldo dieser Stufe das operative Ergebnis. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Die **Geldflussrechnung** stellt die Geldflüsse aus der betrieblichen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.

Die **Bilanz** weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Reservoir	40 Jahre
Tiefbauten	
- Strassen	40 Jahre
- Kanalbauten/Leitungsnetze	40 Jahre
- Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Öffentliche Beleuchtung	10 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	
- Mobilien	4 Jahre
- Maschinen	4 Jahre
- Fahrzeuge	4 Jahre
Informatik	
- Hardware	3 Jahre
- Software	5 Jahre
Immaterielle Anlagen (Patent-, Firmen-, Verlags-, Konzessions-, Lizenz- und andere Nutzungsrechte, Goodwill)	5 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht.

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'190'600.00	332'700.00	1'279'500.00	297'200.00	1'802'114.71	276'991.83
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>857'900.00</i>		<i>982'300.00</i>		<i>1'525'122.88</i>
01	Legislative und Exekutive	222'900.00	300.00	215'200.00	300.00	224'293.66	787.75
011	Legislative	28'500.00	300.00	27'900.00	300.00	28'279.35	787.75
012	Exekutive	194'400.00		187'300.00		196'014.31	
02	Allgemeine Dienste	967'700.00	332'400.00	1'064'300.00	296'900.00	1'577'821.05	276'204.08
022	Übrige allgemeine Dienste	781'100.00	214'800.00	735'900.00	217'900.00	686'258.90	195'416.88
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	186'600.00	117'600.00	328'400.00	79'000.00	891'562.15	80'787.20
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	253'800.00	155'300.00	239'600.00	161'500.00	237'395.05	190'436.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>98'500.00</i>		<i>78'100.00</i>		<i>46'958.95</i>
14	Allgemeines Rechtswesen	42'700.00	7'500.00	37'300.00	10'500.00	47'061.61	27'865.70
140	Allgemeines Rechtswesen	42'700.00	7'500.00	37'300.00	10'500.00	47'061.61	27'865.70
15	Feuerwehr	172'600.00	140'000.00	165'200.00	140'000.00	139'922.00	145'830.60
150	Feuerwehr	172'600.00	140'000.00	165'200.00	140'000.00	139'922.00	145'830.60
16	Verteidigung	38'500.00	7'800.00	37'100.00	11'000.00	50'411.44	16'739.80
161	Militärische Verteidigung	2'500.00		2'500.00		12'680.29	
162	Zivile Verteidigung	36'000.00	7'800.00	34'600.00	11'000.00	37'731.15	16'739.80
2	BILDUNG	4'312'000.00	961'000.00	4'216'100.00	944'400.00	4'159'985.71	924'832.95
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'351'000.00</i>		<i>3'271'700.00</i>		<i>3'235'152.76</i>
21	Obligatorische Schule	3'984'000.00	961'000.00	3'806'100.00	944'400.00	3'790'985.71	924'832.95
211	Eingangsstufe	360'300.00	80'800.00	345'400.00	88'700.00	346'663.94	84'750.50
212	Primarstufe	1'171'000.00	230'200.00	1'160'100.00	214'600.00	1'165'724.01	226'823.80
213	Oberstufe / Sekundarstufe I	1'357'700.00	601'900.00	1'373'300.00	608'400.00	1'337'206.05	581'465.50
214	Musikschulen	56'400.00		53'000.00		55'265.40	
217	Schulliegenschaften	654'800.00	23'300.00	514'400.00	19'400.00	543'067.08	19'913.70
218	Tagesbetreuung	20'800.00	12'000.00	20'600.00	12'000.00	14'421.15	7'559.45
219	Übrige obligatorische Schule	363'000.00	12'800.00	339'300.00	1'300.00	328'638.08	4'320.00
22	Sonderschulen	328'000.00		410'000.00		369'000.00	
220	Sonderschulen	328'000.00		410'000.00		369'000.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	227'300.00	50'500.00	150'400.00	39'300.00	169'766.50	46'895.50
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>176'800.00</i>		<i>111'100.00</i>		<i>122'871.00</i>
31	Kulturerbe	200.00		200.00		150.00	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	200.00		200.00		150.00	
32	Übrige Kultur	45'900.00	2'000.00	21'900.00	2'000.00	30'380.30	12'372.50
321	Bibliotheken	20'600.00	2'000.00	15'600.00	2'000.00	23'836.25	12'138.50
329	Übrige Kultur	25'300.00		6'300.00		6'544.05	234.00
33	Medien	50'500.00	10'800.00	16'500.00		14'893.85	
331	Film und Kino	1'000.00		500.00		500.00	
332	Massenmedien	49'500.00	10'800.00	16'000.00		14'393.85	
34	Sport und Freizeit	67'800.00		51'000.00		68'881.05	
341	Sport	14'000.00		17'000.00		11'639.05	
342	Freizeit	53'800.00		34'000.00		57'242.00	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	62'900.00	37'700.00	60'800.00	37'300.00	55'461.30	34'523.00
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	62'900.00	37'700.00	60'800.00	37'300.00	55'461.30	34'523.00

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	515'800.00	500.00	526'300.00	500.00	497'399.30	465.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>515'300.00</i>		<i>525'800.00</i>		<i>496'934.30</i>
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	357'000.00		358'000.00		363'129.90	
412	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	357'000.00		358'000.00		363'129.90	
42	Ambulante Krankenpflege	156'000.00		164'900.00		131'377.40	
421	Ambulante Krankenpflege	156'000.00		164'900.00		131'377.40	
43	Gesundheitsprävention	2'800.00	500.00	3'400.00	500.00	2'892.00	465.00
431	Alkohol- und Drogenmissbrauch			500.00		500.00	
433	Schulgesundheitsdienst	2'500.00	500.00	2'700.00	500.00	2'122.00	465.00
434	Lebensmittelkontrolle	300.00		200.00		270.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'061'600.00	31'300.00	955'000.00	31'600.00	893'000.95	29'814.55
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'030'300.00</i>		<i>923'400.00</i>		<i>863'186.40</i>
52	Invalidität	147'100.00		136'700.00		134'510.50	
522	Ergänzungsleistungen IV	145'900.00		135'600.00		133'392.00	
523	Invalidenheime	1'200.00		1'100.00		1'118.50	
53	Alter und Hinterlassene	232'900.00		225'100.00		220'057.75	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	2'500.00		2'000.00		2'470.75	
532	Ergänzungsleistungen AHV	225'700.00		219'500.00		213'913.00	
535	Leistungen an Alter	4'700.00		3'600.00		3'674.00	
54	Familie und Jugend	72'700.00	10'000.00	73'700.00	10'000.00	71'486.10	14'435.75
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	40'000.00	10'000.00	48'000.00	10'000.00	47'493.00	14'435.75
544	Jugendschutz	2'000.00		1'900.00		1'949.00	
545	Leistungen an Familien	30'700.00		23'800.00		22'044.10	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	608'900.00	21'300.00	519'500.00	21'600.00	466'946.60	15'378.80
572	Wirtschaftliche Sozialhilfe	256'000.00	19'300.00	252'000.00	21'600.00	225'655.45	14'550.80
573	Asylwesen	161'500.00	2'000.00	151'000.00		131'453.60	828.00
579	Übrige Fürsorge	191'400.00		116'500.00		109'837.55	
6	VERKEHR	907'800.00	459'100.00	793'200.00	434'600.00	1'205'101.05	427'156.55
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>448'700.00</i>		<i>358'600.00</i>		<i>777'944.50</i>
61	Strassenverkehr	703'800.00	434'100.00	593'000.00	408'600.00	1'016'505.95	402'271.55
613	Übrige Kantonsstrassen	43'000.00		11'900.00		10'808.90	
615	Gemeindestrassen	576'800.00	392'900.00	553'900.00	378'200.00	856'389.40	372'162.70
618	Privatstrassen	600.00		600.00		600.00	
619	Übrige Strassen	83'400.00	41'200.00	26'600.00	30'400.00	148'707.65	30'108.85
62	Öffentlicher Verkehr	204'000.00	25'000.00	200'200.00	26'000.00	188'595.10	24'885.00
621	Bahninfrastruktur	6'200.00		6'200.00		6'200.00	
622	Regionalverkehr	169'800.00		166'000.00		154'424.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	28'000.00	25'000.00	28'000.00	26'000.00	27'971.10	24'885.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'028'600.00	873'100.00	1'028'600.00	930'300.00	978'224.39	889'602.54
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>155'500.00</i>		<i>98'300.00</i>		<i>88'621.85</i>
71	Wasserversorgung	403'000.00	403'000.00	423'000.00	423'000.00	413'326.50	413'326.50
710	Wasserversorgung	403'000.00	403'000.00	423'000.00	423'000.00	413'326.50	413'326.50
72	Abwasserbeseitigung	413'000.00	413'000.00	443'000.00	443'000.00	413'869.19	413'869.19
720	Abwasserbeseitigung	413'000.00	413'000.00	443'000.00	443'000.00	413'869.19	413'869.19
73	Abfallwirtschaft	56'200.00	54'600.00	63'400.00	61'800.00	63'676.05	62'106.85
730	Abfallwirtschaft	56'200.00	54'600.00	63'400.00	61'800.00	63'676.05	62'106.85
74	Verbauungen	35'200.00		3'200.00		4'140.05	
741	Gewässerverbauungen	35'200.00		3'200.00		4'140.05	

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	6'800.00		6'800.00		6'818.50	
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	900.00		900.00		918.50	
769	Bekämpfung von Umweltverschmutzung, n.a.g.	5'900.00		5'900.00		5'900.00	
77	Übriger Umweltschutz	38'800.00	1'500.00	38'000.00	1'500.00	35'125.85	300.00
771	Friedhof und Bestattung	38'800.00	1'500.00	38'000.00	1'500.00	35'125.85	300.00
79	Raumordnung	75'600.00	1'000.00	51'200.00	1'000.00	41'268.25	
790	Raumordnung	75'600.00	1'000.00	51'200.00	1'000.00	41'268.25	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	113'900.00	39'100.00	101'800.00	44'100.00	95'661.74	44'756.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>74'800.00</i>		<i>57'700.00</i>		<i>50'905.64</i>
81	Landwirtschaft	18'000.00	4'100.00	16'000.00	4'100.00	15'741.54	4'001.40
813	Produktionsverbesserungen Vieh	18'000.00	4'100.00	16'000.00	4'100.00	15'741.54	4'001.40
82	Forstwirtschaft	71'500.00	35'000.00	71'600.00	40'000.00	69'724.20	40'754.70
820	Forstwirtschaft	71'500.00	35'000.00	71'600.00	40'000.00	69'724.20	40'754.70
84	Tourismus	4'300.00		4'300.00		4'000.00	
840	Tourismus	4'300.00		4'300.00		4'000.00	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	20'100.00		9'900.00		6'196.00	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	20'100.00		9'900.00		6'196.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	106'800.00	5'961'900.00	112'000.00	6'192'600.00	1'040'196.70	8'247'894.98
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>5'855'100.00</i>		<i>6'080'600.00</i>		<i>7'207'698.28</i>	
91	Steuern	10'500.00	5'884'000.00	10'500.00	6'144'000.00	357'391.00	7'496'877.98
910	Steuern	10'500.00	5'884'000.00	10'500.00	6'144'000.00	357'391.00	7'496'877.98
93	Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00	31'000.00	80'000.00		81'000.00	
930	Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00	31'000.00	80'000.00		81'000.00	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	16'300.00	43'900.00	21'500.00	45'600.00	15'874.90	746'504.75
961	Zinsen		1'200.00		3'500.00	173.60	3'888.95
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	16'300.00	42'700.00	21'500.00	42'100.00	15'701.30	742'615.80
97	Rückverteilungen		3'000.00		3'000.00		4'512.25
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		3'000.00		3'000.00		4'512.25
99	Nicht aufgeteilte Posten					585'930.80	
999	Abschluss					585'930.80	
Gesamtergebnis		9'718'200.00	8'864'500.00	9'402'500.00	9'076'100.00	11'078'846.10	11'078'846.10
			853'700.00		326'400.00		
		9'718'200.00	9'718'200.00	9'402'500.00	9'402'500.00	11'078'846.10	11'078'846.10

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	500'000.00		195'000.00		10'770.00
02	Allgemeine Dienste	500'000.00		195'000.00		10'770.00
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	500'000.00		195'000.00		10'770.00
0290	Übrige Verwaltungsliegenschaften	500'000.00		195'000.00		10'770.00
5040.00	Hochbauten	500'000.00		195'000.00		10'770.00
INV00069	Gasthof Krone, Energietechnische Sanierung Nordfassade			155'000.00		
INV00070	Dorf 2, Umbau und Sanierung	500'000.00		40'000.00		10'770.00
2	BILDUNG	60'000.00		100'000.00		
21	Obligatorische Schule	60'000.00		100'000.00		
217	Schulliegenschaften	60'000.00		100'000.00		
2170	Schulliegenschaften	60'000.00		100'000.00		
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen	60'000.00		100'000.00		
INV00081	Schulraumplanung	60'000.00		100'000.00		
6	VERKEHR	577'000.00		190'000.00		331'742.00
61	Strassenverkehr	577'000.00		190'000.00		323'942.00
613	Übrige Kantonsstrassen	225'000.00		60'000.00		65'000.00
6130	Kantonsstrassen	225'000.00		60'000.00		65'000.00
5610.00	Investitionsbeiträge an Kanton	225'000.00		60'000.00		65'000.00
INV00033	Staatsstrasse Hinterhasli-Kantonsgrenze			30'000.00		
INV00067	Bushaltestelle Friedberg					65'000.00
INV00071	Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	200'000.00				
INV00078	Bushaltestellen, Sanierungen	25'000.00		30'000.00		
615	Gemeindestrassen	262'000.00		130'000.00		258'942.00
6150	Gemeindestrassen	262'000.00		130'000.00		258'942.00
5010.00	Strassen / Verkehrswege	262'000.00				
INV00092	Kirchgasse, Anpassung	262'000.00				
5060.00	Mobilien					115'383.55
INV00059	Bauamtsfahrzeug Hoflader					115'383.55
5090.00	Übrige Sachanlagen			130'000.00		143'558.45
INV00068	Übernahme Öffentliche Beleuchtung					143'558.45
INV00079	Leuchtensatz (Öffentliche Beleuchtung)			130'000.00		
619	Übrige Strassen	90'000.00				
6190	Technische Betriebe	90'000.00				
5040.00	Hochbauten	90'000.00				
INV00091	Dorf 13, Anbau an Garagengebäude	90'000.00				
62	Öffentlicher Verkehr					7'800.00
621	Bahninfrastruktur					7'800.00
6210	Bahninfrastruktur					7'800.00
5610.00	Kantone und Konkordate					7'800.00
INV00014	Durchmesserlinie Appenzell-St. Gallen-Trogen (DML)					7'800.00

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2021		Voranschlag 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	475'000.00	40'000.00	411'000.00	30'000.00	538'429.02	116'131.48
71	Wasserversorgung	445'000.00	40'000.00	346'000.00	30'000.00	471'241.72	116'131.48
710	Wasserversorgung	445'000.00	40'000.00	346'000.00	30'000.00	471'241.72	116'131.48
7101	Wasserversorgung	445'000.00	40'000.00	346'000.00	30'000.00	471'241.72	116'131.48
5030.00	Übriger Tiefbau	445'000.00		236'000.00		471'241.72	
INV00019	Leitungserweiterung Gemsli-Areal					25'745.91	
INV00054	Leitungserneuerung Halden-Vorderhasli					24'960.32	
INV00062	Leitungserneuerung Bühel-Untervolfhalden					27'915.74	
INV00066	Leitungserneuerung Dorfstrasse (Hinterdorf-Vorderdorf)					386'341.38	
INV00075	Leitungserneuerung Bühel			59'000.00			
INV00076	Leitungserneuerung Heitersberg-Wasen			177'000.00			
INV00082	Leitungserneuerung Sonderstrasse (Stadtman-Sonder)					2'151.90	
INV00083	Leitungserneuerung Oberlindenber (Kronen- bis Kindergartenstrasse)					1'957.99	
INV00084	Leitungserneuerung Hinteregg-Oberlindenber	220'000.00				2'168.48	
INV00086	Leitungserneuerung Bühel-Untervolfhalden (Los 2 Bühel)	105'000.00					
INV00088	Quellen Najenriet	120'000.00					
5060.00	Mobilien			110'000.00			
INV00077	Erneuerung Prozessleitsystem/Fernwirktechnik			110'000.00			
6340.00	Öffentliche Unternehmungen		40'000.00		30'000.00		89'439.35
INV00019	Leitungserweiterung Gemsli-Areal						13'898.20
INV00054	Leitungserneuerung Halden-Vorderhasli						10'535.10
INV00055	Leitungserneuerung Friedberg						42'679.25
INV00062	Leitungserneuerung Bühel-Untervolfhalden						22'326.80
INV00075	Leitungserneuerung Bühel				7'000.00		
INV00076	Leitungserneuerung Heitersberg-Wasen				23'000.00		
INV00084	Leitungserneuerung Hinteregg-Oberlindenber		26'000.00				
INV00086	Leitungserneuerung Bühel-Untervolfhalden (Los 2 Bühel)		14'000.00				
6370.00	Private Haushalte						26'692.13
INV00019	Leitungserweiterung Gemsli-Areal						26'692.13
79	Raumordnung	30'000.00		65'000.00		67'187.30	
790	Raumordnung	30'000.00		65'000.00		67'187.30	
7900	Raumordnung	30'000.00		65'000.00		67'187.30	
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen	30'000.00		65'000.00		67'187.30	
INV00064	Revision Ortsplanung (Totalrevision Richt- und Nutzungsplanung)	30'000.00		65'000.00		67'187.30	
		1'612'000.00	40'000.00	896'000.00	30'000.00	880'941.02	116'131.48
	Nettoinvestition		1'572'000.00		866'000.00		764'809.54
		1'612'000.00	1'612'000.00	896'000.00	896'000.00	880'941.02	880'941.02

Investitionsplan 2022 bis 2026

Investitionsplan (Nettoinvestitionen)	Total	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Investitionen mit Eigenfinanzierung	2'540'000	405'000	541'000	440'000	307'000	462'000	385'000
7101 Wasserversorgung	2'540'000	405'000	541'000	440'000	307'000	462'000	385'000
Diverse Leitungserneuerungen	2'135'000		541'000	440'000	307'000	462'000	385'000
Leitungserneuerung Bühel-Unterwolfhalden (Los 2 Bühel)	91'000	91'000					
Leitungserneuerung Hinteregg-Oberlinden-berg	194'000	194'000					
Quellen Najenriet	120'000	120'000					
Investitionen ohne Eigenfinanzierung	5'339'000	1'167'000	1'295'000	737'000	40'000	-	-
0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften	1'000'000	500'000	500'000	-	-	-	-
Dorf 2, Umbau und Sanierung	1'000'000	500'000	500'000				
2170 Schulliegenschaften	2'390'000	60'000	30'000	200'000	-	-	-
Schulhaus Dorf, Sanierung	2'100'000						
Schulraumplanung	90'000	60'000	30'000				
Planungskredit Schulraum	200'000			200'000			
2192 Volksschule Sonstiges	180'000	-	90'000	90'000	-	-	-
Schulbus (Ersatz)	90'000		90'000				
Schulbus (Ersatz)	90'000			90'000			
6130 Kantonsstrassen	1'167'000	225'000	515'000	387'000	40'000	-	-
Unterbühl-Unterhasli	140'000			100'000	40'000		
Hinterhasli-Kantonsgrenze	90'000		90'000				
Hinterergeten-Luchten	887'000	200'000	400'000	287'000			
Bushaltestellen, Sanierungen	50'000	25'000	25'000				
6150 Gemeindestrassen	482'000	262'000	160'000	60'000	-	-	-
Kirchgasse, Anpassung	262'000	262'000					
Bauamtsfahrzeug (Ersatz Mitsubishi)	60'000			60'000			
Kommunalfahrzeug (Ersatz Meili)	160'000		160'000				
6190 Technische Betriebe	90'000	90'000	-	-	-	-	-
Dorf 13, Anbau an Garagengebäude	90'000	90'000					
7900 Raumordnung	30'000	30'000	-	-	-	-	-
Revision Ortsplanung (Totalrevision Richt- und Nutzungsplanung)	30'000	30'000					
Gesamttotal	7'879'000	1'572'000	1'836'000	1'177'000	347'000	462'000	385'000

Die Investitionsplanung dient der Information der Stimmberechtigten und ist **nicht** Gegenstand der Abstimmung über den Voranschlag.